



УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

Дискриминация запрещена законом. Служба поведенческой помощи (Behavioral Health Services) Сан-Франциско соблюдает федеральное законодательство о гражданских правах. Служба поведенческой помощи не допускает дискриминацию, не отказывает людям и относится к ним одинаково независимо от их расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

Служба поведенческой помощи Сан-Франциско предоставляет:

- бесплатную помощь и услуги для людей с ограниченными возможностями, чтобы им было легче общаться, например:
 - квалифицированных переводчиков языка жестов;
 - письменную информацию в других форматах (напечатанную крупным шрифтом, в виде звукозаписи, в доступных электронных и других форматах);
- бесплатные языковые услуги для тех, у кого английский не является основным языком, например:
 - квалифицированных переводчиков;
 - письменную информацию на других языках.



Если вам нужны эти услуги, обратитесь в Центр поддержки клиентов Службы поведенческой помощи (Behavioral Health Access Center), который работает круглосуточно и без выходных, позвонив по номеру телефона 1-888-246-3333, а если у вас имеется нарушение слуха или речи, по номеру текстофона: 1-888-484-7200.

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ

Если вы считаете, что Служба поведенческой помощи Сан-Франциско не предоставила эти услуги или допустила в ваш адрес другую дискриминацию по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу в Службу поведенческой помощи Сан-Франциско. Вы можете подать жалобу по телефону, письменно или лично:

- **По телефону:** обратитесь в Центр поддержки клиентов Службы поведенческой помощи (Behavioral Health Access Center), который работает круглосуточно и без выходных, позвонив по номеру телефона 1-888-246-3333. а если у вас имеется нарушение слуха или речи, по номеру текстофона: 1-888-484-7200.
- обратитесь в Центр поддержки клиентов Службы поведенческой помощи по номеру телефона 1-888-246-3333, а если у вас нарушение слуха или речи, по номеру текстофона: 1-888-484-7200.
- **Письменно:** заполните форму жалобы или напишите письмо и отправьте его по адресу:

**San Francisco Behavioral Health Services
Grievance/Appeal Office
1380 Howard Street, 2nd Floor
San Francisco, CA 94103**

- **Лично:** посетите своего медицинского специалиста или Центр поддержки клиентов Службы поведенческой помощи и скажите, что хотите подать жалобу.



УПРАВЛЕНИЕ ПО ГРАЖДАНСКИМ ПРАВАМ (OFFICE OF CIVIL RIGHTS)

Также вы можете подать жалобу, касающуюся нарушения гражданских прав, в Управление по гражданским правам Департамента здравоохранения и

социальных служб (Department of Health and Human Services) по телефону, письменно или в электронном виде:

- **По телефону:** позвоните по номеру **1-800-368-1019**. Если у вас имеется нарушение слуха или речи, позвоните по номеру **телетайпа/текстофона 1-800-537-7697**.
- **Письменно:** заполните форму жалобы или отправьте письмо по адресу:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, ННН Building
Washington, D.C. 20201**

Формы жалоб опубликованы на сайте
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- **В электронном виде:** посетите портал для подачи жалоб Управления по гражданским правам (Office for Civil Rights Complaint Portal) по адресу <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.